

PL

# INSTRUKCJA OBSŁUGI ROZŁUPYWAREK ELEKTRYCZNYCH FAWORYT WRH5T-52C



**BHU A.Krysiak**  
**ul Rolna 6**  
**62-081 Baranowo**  
**tel. 61 650 75 30; serwis: 61 650 75 39, części zamienne 61 650 75 34**  
**fax 61 650 75 32;**

**Wyprodukowano w CHRL**

Instrukcja oryginalna, Wydanie pierwsze, maj 2012 r.

**Przed uruchomieniem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi!**

**Uwaga:** Urządzenie przeznaczone jest tylko i wyłącznie do rozłupywania drewna. Każde inne wykorzystanie, na które nie zezwala niniejsza instrukcja obsługi może prowadzić do uszkodzenia urządzenia i stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika. Producent nie odpowiada za szkody, które wynikły na skutek użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub niewłaściwą obsługą.

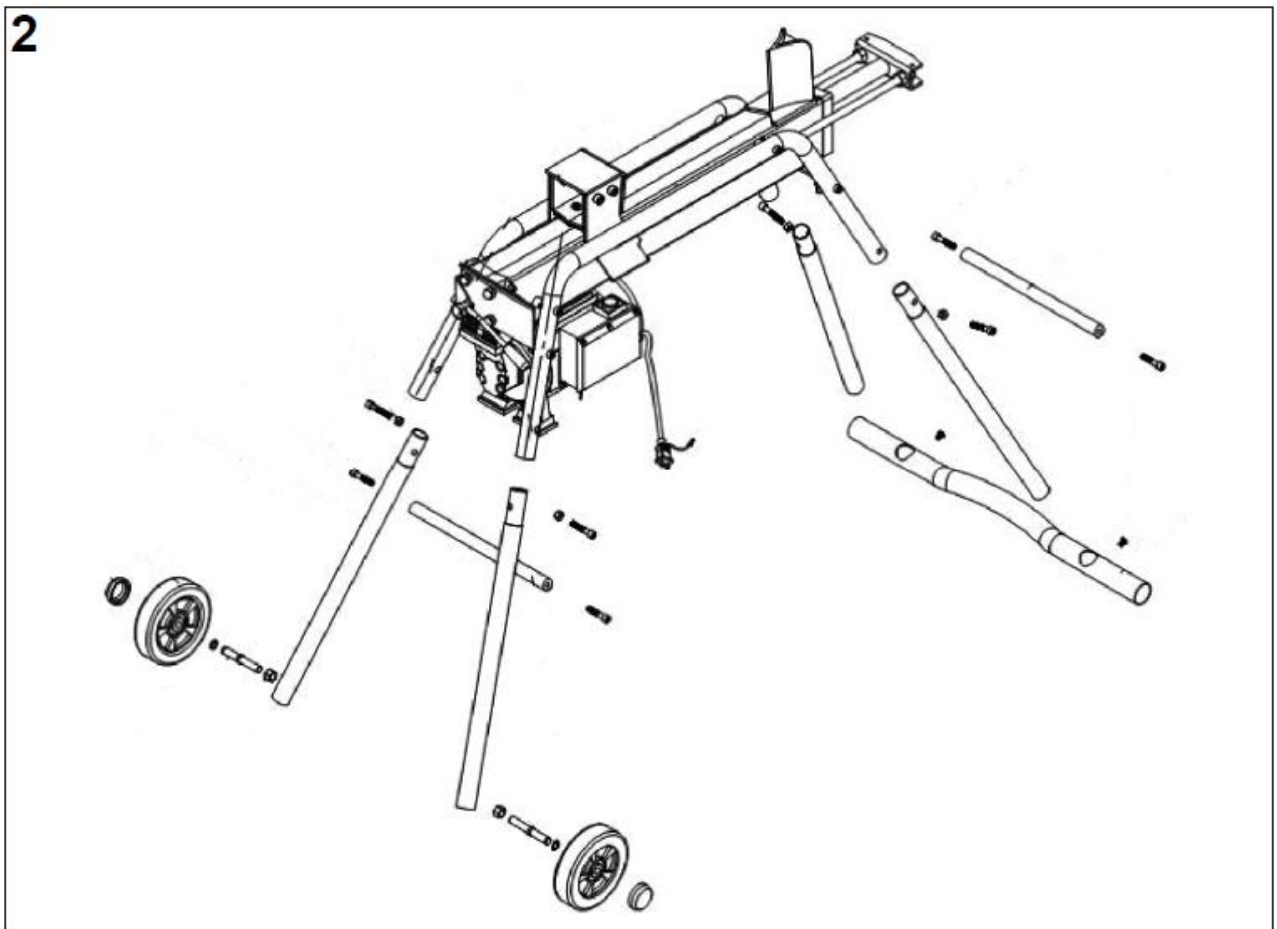
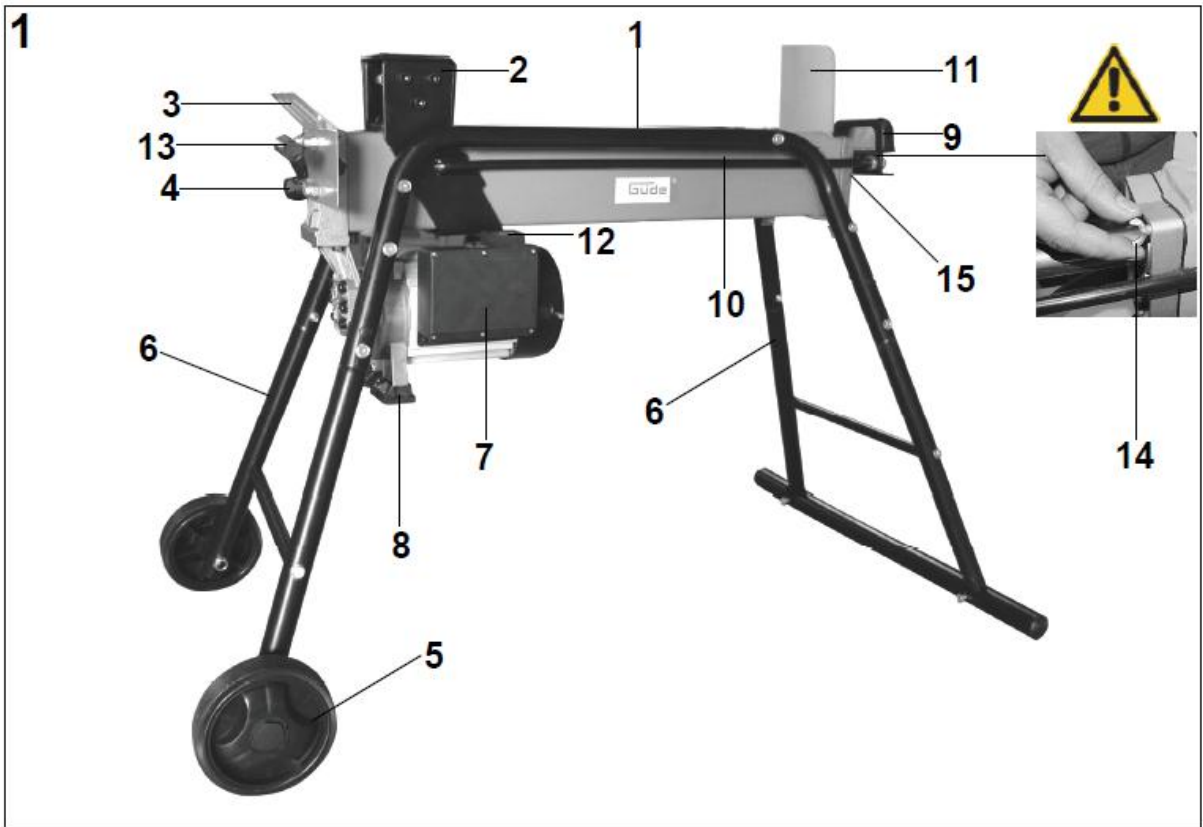
**Wskazówka:** Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed uruchomieniem rozłupywarki. Instrukcja zawiera ważne informacje o **BEZPIECZEŃSTWIE, MONTAŻU, PRACY I KONSERWACJI**. Zachowaj instrukcję, ponieważ zawierają istotne informacje o urządzeniu.

Uwaga!!! Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone rysunki, opisy mogą się różnić od zakupionego towaru oraz mogą zawierać elementy opcjonalne lub specjalistyczne nieprzewidziane w wersji standardowej. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji. Wszelkie dane zawarte w niniejszej instrukcji są zgodne z informacjami aktualnymi w chwili oddania do druku i mają jedynie charakter informacyjny. Zastrzega się prawo do wprowadzenia zmian specyfikacji technicznych i funkcjonowania wynikających z postępu technicznego. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z najbliższym serwisem lub sprzedawcą.

**Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego, nie profesjonalnego. Może pracować w temperaturach od 5 do 40 stopni C. i nie wyżej niż 1000m nad poziomem morza. Wilgotność powietrza nie może przekraczać 50% przy 40 stopniach C. Może być przechowywana bądź transportowana w temperaturach od -25 do 55 stopni C.**

## Spis treści

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA.....	4
2. ELEMENTY URZĄDZENIA.....	4
3. DANE TECHNICZNE .....	4
4. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA.....	5
5. MONTAŻ I PRZYGOTOWANIE DO PRACY.....	7
6. PRACA URZĄDZENIA.....	7
7. UWALNIANIE ZBLOKOWANEJ KŁODY .....	8
8. WYMIANA OLEJU HYDRAULICZNEGO.....	8
9. PRZECHOWYWANIE.....	8
10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....	9
11. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	9
12. Deklaracja zgodności WE.....	9



## 1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Wyciągnij urządzenie z opakowania i sprawdź czy znajdują się wszystkie niżej wymienione elementy:

- rozłupywarka;
- woreczek z częściami (wkrety, nakrętki zabezpieczające, podkładki dystansowe);
- koła transportowe;
- podstawa montażowa;
- instrukcja obsługi;
- karta gwarancyjna.

Jeśli brakuje czegoś z w/w należy skontaktować się ze sprzedawcą. Urządzenie waży 49 kg, dlatego należy je wyciągać z opakowania w 2 osoby.

## 2. ELEMENTY URZĄDZENIA

1. Prowadnica
2. Popychacz
3. Osłona uchwytu
4. Przycisk regulacji zaworu
5. Koło transportowe
6. Podstawa montażowa
7. Silnik elektryczny
8. Podstawa silnika
9. Uchwyt do przenoszenia
10. Główna rama
11. Nóż /klin
12. Włącznik
13. Dźwignia sterowania
14. Korek spustowy gwintowany
15. Śruba spustowa oleju z miarką

## 3. DANE TECHNICZNE

Model łuparki:	WRH5T-52C (LS5T-52H)
Moc znamionowa:	1500 W
Napięcie znamionowe:	230V~50Hz
Obroty silnika:	2800 obr/min
Nacisk:	5 ton
Średnica kłody:	8-25 cm
Długość kłody:	52 cm
Ciśnienie hydrauliczne:	20Mpa
Pojemność zbiornika oleju:	2.4 l
Poziom ciśnienia akustycznego:	78 dB (A)
Waga:	49 kg

## 4. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA



Przeczytaj uważnie instrukcje obsługi urządzenia, zapoznaj się z piktogramami ostrzegawczymi umieszczonymi na urządzeniu. Zapoznaj się z obsługą urządzenia, ograniczeniami użytkowania i potencjalnym niebezpieczeństwem, które występuje w czasie pracy z łuparką.

### Bezpieczeństwo pracy

- **Utrzymuj miejsce pracy w czystości** – nieporządek może być przyczyną zranień.
- **Zwracaj uwagę na warunki pogodowe podczas** pracy – nie wystawiaj urządzenia na deszcz; nie używaj urządzenia w wilgotnym otoczeniu; pracuj przy dobrym oświetleniu; nie używaj urządzenia w pobliżu substancji łatwopalnych.
- **Osoby trzecie, dzieci i zwierzęta powinny zachować bezpieczną odległość od miejsca pracy** – nie pozwól zwłaszcza dzieciom dotykać urządzenia i przewodów.
- Przechowuj urządzenie w suchym i zamkniętym pomieszczeniu. Najlepiej zrobisz przechowując urządzenie w miejscu zamkniętym na klucz. **Urządzenie przechowywać tylko w pozycji poziomej gdyż może wyciec olej hydrauliczny.**
- **Nie przeciążaj urządzenia !**
- **Używaj urządzenia tylko do rozłupywania drewna.**
- **Regularnie sprawdzaj stan urządzenia.** Stosuj się do wskazówek dotyczących obsługi i konserwacji. Sprawdzaj regularnie urządzenie i przewód elektryczny. Jeśli jest uszkodzony musi być wymieniony na nowy przez wykwalifikowanego elektryka. Sprawdzaj również przedłużacz i wymień jeśli jest uszkodzony. Utrzymuj uchwyty suche, bez śladów oleju czy smaru.
- **Bądź ostrożny** – zwracaj uwagę co robisz. Zachowaj zdrowy rozsądek podczas pracy. Nie używaj urządzenia gdy jesteś zmęczony.
- **Używaj tylko oryginalnych części zamiennych** – użycie innych może spowodować niebezpieczeństwo zranienia, a także spowoduje utratę praw gwarancyjnych.
- **Urządzenie może być naprawiane tylko i wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta czy elektryka**

### Wskazówki użytkowania urządzenia




















Przed uruchomieniem przeczytaj uważnie wszystkie wskazówki bezpieczeństwa.




- Uwaga! Nie wolno przechylać urządzenia – grozi wyciekiem oleju hydraulicznego.
- Do pracy zakładaj odpowiednie akcesoria i odzież roboczą - rękawice ochronne, okulary ochronne, opaskę na włosy, ochronniki słuchu, przylegającą do ciała odzież roboczą i buty na solidnej, nieślizgającej się podeszwie.
- Przed każdym uruchomieniem urządzenia sprawdzaj sprzęt ochronny i urządzenie.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest bezpieczne, a łuparka stoi na równej, stabilnej powierzchni.
- Usuń wszelkie przeszkody z miejsca pracy – odpadki drewna i pozostałości po pracy z łuparką.
- Nigdy nie zostawiaj podłączonego urządzenia bez opieki.

- Nigdy nie kładź rąk w okolicach rozłupywanej kłody podczas pracy gdyż istnieje niebezpieczeństwo poważnych obrażeń ciała.
- Używaj tylko przedłużaczy do użytku zewnętrznego.
- Pracuj tylko przy świetle dziennym lub bardzo dobrym oświetleniu pomieszczenia.
- Stosuj się do wszystkich wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji.
- Istnieje ryzyko zablokowania się kłody podczas pracy. Upewnij się, że kłoda jest pod odpowiednim ciśnieniem gdy ją zwalniasz. Uważaj na palce!
- Operator jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo osób postronnych!
- Nigdy nie używaj młotka do uwolnienia zablokowanej kłody! Nie przecinaj takiej kłody piłą!
- Urządzenie jest przystosowane tylko do pracy jednej osoby. Zabroniona jest praca w więcej osób!
- Zakładaj solidne obuwie do pracy, spadająca kłoda może zranić Twoje stopy.
- Szybkie rozłupywanie drewna może powodować niebezpieczeństwo zranienia, zwłaszcza przy tupaniu suchego drewna.

Wskazówka: Jeśli nałożymy trochę smaru na nóż /klin można rozłupywać „bardziej złożone kłody”.

### Piktogramy

Zakazy			
			
Nie wyciągaj wtyczki ciągnąc przewód !	Chroń urządzenie przed deszczem i wilgocią	Produkty z elementami metalowymi nie mogą być przerabiane	Urządzenie może być obsługiwane tylko przez jedną osobę!
Ostrzeżenia			
			
Uwaga!	Urządzenie pod napięciem	Uwaga na wyrzucane obiekty	Zachowaj bezpieczną odległość osób trzecich (minimum 5m)
			
Niebezpieczeństwo zranienia! Trzymaj kończyny z dala od rotujących części	Uważaj na przesuwające się elementy urządzenia!	<b>Przed pierwszym uruchomieniem należy poluzować korek spustowy gwintowany</b>	
Polecenia			
			
wskazówka	Proszę przeczytać instrukcję obsługi przed uruchomieniem	Do pracy zakładaj okulary ochronne lub osłonę twarzy	Do pracy zakładaj rękawice ochronne
			
Do pracy zakładaj odpowiednie obuwie robocze	Przed serwisowaniem odłącz urządzenie od źródła zasilania		

Ochrona środowiska			
			
Odpadki robocze należy wyrzucać do śmieci, by nie zanieczyszczać środowiska	Uszkodzone, zużyte, niepotrzebne urządzenia elektryczne należy oddać do punktu recyklingu	Opakowanie po urządzeniu można oddać do punktu recyklingu	

## 5. MONTAŻ I PRZYGOTOWANIE DO PRACY

1. Przykręć podpórki do rozłupywarki, podnieś urządzenie za uchwyty i ustaw stabilnym, płaskim podłożu. (rys.2)
2. Zapoznaj się z elementami sterowniczymi i pozostałymi elementami urządzenia.

**Przed uruchomieniem rozłupywarki należy poluzować na kilka obrotów korek spustowy gwintowany (rys 1/14), tak by odpowietrzyć zbiornik oleju hydraulicznego. Przepływ powietrza przez korek spustowy powinien być widoczny podczas pracy rozłupywarki.**

**Przed przemieszczeniem rozłupywarki w inne miejsce dokręć korek spustowy by zapobiec wyciekowi oleju.**

**UWAGA! NIEPOLUZOWANIE KORKA SPUSTOWEGO BĘDZIE POWODOWAĆ ZATRZYMANIE SKOMPRESOWANEGO POWIETRZA W SYSTEMIE HYDRAULICZNYM. MOŻE TO SPOWODOWAĆ ZERWANIE SIĘ PLOMB W SYSTEMIE HYDRAULICZNYM I TRWALE USZKODZIĆ ROZŁUPYWARKE.**



**Nie reguluj śruby ograniczającej maksymalne ciśnienie! Maksymalne ciśnienie zostało ustawione fabrycznie, a śruba jest uszczelniona klejem by zapewnić pracę rozłupywarki do nie więcej niż 5 ton nacisku. Każda regulacja może spowodować uszkodzenie pompy hydraulicznej, a także całej maszyny.**

## 6. PRACA URZĄDZENIA

Rozłupywarka jest wyposażona w system sterowania, który wymaga pracy obiema rękami – prawa ręka operuje dźwignią sterowania hydraulicznego, podczas gdy lewa ręka operuje włącznikiem urządzenia. Rozłupywarka natychmiast się zatrzyma gdy jedna z rąk nie będzie na swoim miejscu. Typ włącznika użyty w rozłupywarce jest tak przystosowany, by zapobiegać przypadkowemu wciśnięciu dźwigni sterowania hydraulicznego. By móc operować dźwignią należy najpierw wcisnąć przycisk w tył palcem wskazującym a następnie wcisnąć do przodu dźwignię sterowania hydraulicznego.



**Nigdy nie próbuj dłużej niż 5 sekund utrzymywać ciśnienia do rozłupania kłody, która jest wyjątkowo twarda.**

Po tym czasie olej pod ciśnieniem zostanie mocno przegrzany i można doprowadzić do uszkodzenia maszyny. Przy takich twardych kłodach należy je potem obrócić o 90 stopni i sprawdzić czy nie da jej się rozłupać od drugiej strony. W każdym przypadku gdy nie można rozłupać kłody oznacza to, że jej twardość przekracza możliwości wydajności tej rozłupywarki i kłodę należy zabrać z rozłupywarki.

**Zawsze umiejscawiaj kłodę równo na prowadnicach, by żaden z końców nie wystawał. Upewnij się, że kłoda nie przekręci się i nie spadnie podczas rozłupywania. Nie przeciążaj noża rozłupując kłodę w jej górnej części. Może to złamać nóż bądź uszkodzić maszynę.**

Kłodę należy rozłupywać w kierunku rosnących słoju. Nie umieszczaj kłody w poprzek. Może to być niebezpieczne i uszkodzić maszynę.

Nie rozłupuj 2 krótszych kłód naraz. Jedna z nich może wyskoczyć z prowadnic i Cię zranić.

## **7. UWALNIANIE ZBLOKOWANEJ KŁODY**

- Zwolnij obie dźwignie.
- Po tym jak popychacz wróci na swoje miejsce i całkowicie się zatrzyma włóż kawałek drwalnego klina pod zablokowaną kłodę..
- Uruchoom rozłupywarkę, by klin wsunął się całkowicie pod kłodę.
- Powtarzaj procedurę z mocniej wostrzonymi klinami aż do całkowitego uwolnienia kłody.

**Nie próbuj strącać zablokowanej kłody. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub przypadkowo poruszyć kłodę i spowodować wypadek. Nie używaj młotka do odblokowania kłody.**

## **8. WYMIANA OLEJU HYDRAULICZNEGO**

Olej hydrauliczny należy wymieniać po każdych 400 godzinach pracy. Postępuj wg poniższych kroków:

- wyłącz urządzenie i upewnij się, że wszystkie rotujące części się zatrzymały, odłącz zasilanie;
- podnieś rozłupywarkę do góry w kierunku kół (umieść wcześniej blaszaną miskę lub inny pojemnik na podłodze – pojemności ok. 4 l);
- poluzuj korek spustowy (14)
- odkręć śrubę spustową oleju z miarką (15) i wyjmij;
- ustaw teraz urządzeniem otworem wlewu oleju do góry ;
- wlej świeży olej hydrauliczny w ilości 4 litrów;
- wytrzymaj miarkę oleju i włóż w zbiornik oleju, trzymając ciągle łuparkę w pozycji pionowej;
- upewnij się, że poziom oleju jest między dwoma rowkami na miarce (min a max);
- wyczyść śrubę spustową przed ponownym założeniem. Upewnij się, że jest dobrze dokręcona, by zapobiec wyciekowi oleju po powrocie do pozycji poziomej.

**Sprawdzaj olej sporadycznie – poziom oleju powinien zawierać się między dwoma rowkami na miarce oleju. Jeśli jest za mało oleju, uzupełnij.**

Rekomendowane oleje hydrauliczne to: SHELL Tellus 22, MOBIL DTE 11, ARAL Vitam GF22, BP Energol HLP-HM 22

### **OSTRZENIE KLINA**

Po długim okresie pracy oraz wtedy jeśli jest to konieczne należy naostrzyć klin używając pilnika.

## **9. PRZECHOWYWANIE**

Rozłupywarkę należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od źródeł płomieni, iskier czy źródeł ciepła. Do miejsca przechowywania nie mogą mieć dostępu dzieci!. Przechowywanie urządzenia pod plandeką czy podobną osłoną nie jest zalecane, ponieważ może się pod nią zbierać wilgoć, która będzie powodować rdzewienie.



## 10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Kłoda nie została rozłupana.	Kłoda została umieszczona niepoprawnie. Kłoda ma zbyt dużą średnicę lub jest zbyt twarda. Klin nie rozłupuje.  Olej wycieka.  Ciśnienie hydrauliczne jest zbyt niskie.	Umieść kłodę poprawnie.  Rozłup na mniejsze kawałki.  Naostrz klin i sprawdź czy nie ma na nim wyszczerbień Zlokalizuj wyciek przy pomocy kawałka papieru, skontaktuj się z serwisem. Skontaktuj się z serwisem
Popychacz napiera nierówno lub z dużymi wibracjami	Powietrze w układzie hydraulicznym	Sprawdź poziom oleju. Uzupełnij go jeżeli to konieczne. Jeżeli problem się powtarza skontaktuj się z serwisem.
Wyciek oleju z ramy lub innych zewnętrznych punktów.	Wyciek ze zbiornika.  Uszczelka olejowa jest nieszczelna	Sprawdź czy zawór spustu powietrza jest zakręcony przed przeniesieniem urządzenia. Skontaktuj się z serwisem.

## 11. OCHRONA ŚRODOWISKA



### Uwaga:

**Zużytego oleju nie wolno wylewać na ziemię ani wyrzucać do śmieci. Należy go poddać recyklingowi w specjalnie do tego stworzonych miejscach.**

Przeznacz do recyklingu urządzenie, jego akcesoria i opakowanie do zgodnej z przepisami o ochronie środowiska naturalnego utylizacji.

Urządzeń nie należy wyrzucać razem ze śmieciami domowymi.

Należy oddać zużyte urządzenie w punkcie recyklingu.

Użyte w produkcji elementy z tworzyw sztucznych i metalu można od siebie oddzielić i poddać wybiórczej utylizacji. Spytaj w naszym Centrum Serwisowym o szczegóły.

## 12. Deklaracja zgodności WE

**Produkt:** Rozłupywarka elektryczna Faworyt WRH5T-52C

**Model:** LS5T-52H

**Nr seryjne:** 201205050001 – 201205059999

My niżej podpisani,

**BHU A. Krysiak, 62-081 Baranowo, ul. Rolna 6**

oświadczamy, że wymienione powyżej produkty spełniają wymagania obowiązujących Dyrektyw WE i jej późniejszych modyfikacji:

**Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE**

**Dyrektywa niskonapięciowa 2006/95/WE**

**Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/WE**

**Dyrektywa dotycząca hałasu 2000/14/WE – 2005/88/WE**

*Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 93 dB(A)*

*Zmierzony poziom mocy akustycznej: 93 dB(A)*

Procedura oceny zgodności wg aneksu V / 2000/14/EC zmieniona przez 2005/88/EC

Zastosowano następujące standardy i normy zharmonizowane:

**EN 62233:2008**

**EN 60335-1:2002+A11,A1:04+A12,A2:06+A13:08**

**EN 60335-1:2002+FprAF:09**

**EN 60204-1:2006+A1:09**

**EN 609-1:1999+A1:03+A2:09**

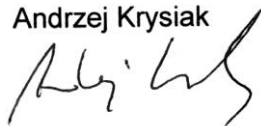
**EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008**

**EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008**

Jedn. Notyfikacyjna – **TÜV SÜD Product Service GmbH** (NB 0123)

Data i miejsce : **22.05.2012, Baranowo**

Andrzej Krysiak



Podpis:

Osoba odpowiedzialna za przygotowanie dokumentacji technicznej na terenie UE: Andrzej Krysiak,  
62-081 Baranowo, ul. Rolna 6